


## 附件 3

## 哈尔滨理工大学硕士专业学位研究生产业导师资格申请表

|   |     |                    |   |        |                    |      |    |
|---|-----|--------------------|---|--------|--------------------|------|----|
| 姓名  | 林世宾 | 性别                 | 男 | 出生年月   | 1988 年 6 月         | 政治面貌 | 民盟 |
|   |     | 民族                 | 汉 | 学历     | 硕士                 | 学位   | 硕士 |
| 工作单位  |     | 福州译国译民集团有限公司       |   |        |                    |      |    |
| 专业技术职称  |     |                    |   | 职务     | 总经理                |      |    |
| 研究生培养基地名称   |     | 产教融合语言服务人才培养研究生工作站 |   |        |                    |      |    |
| 申报专业学位类别、领域   |     | 翻译/英语笔译            |   | 研究方向   | 翻译技术               |      |    |
| 职业资格证书  |     |                    |   |        |                    |      |    |
| 联系电话  |     |                    |   | E-mail | linshibin@ygym.org |      |    |
| 主要学习工作经历  |     |                    |   |        |                    |      |    |
| 200609-201006      湖北工业大学学生<br>202109-202412      厦门大学学生<br>201007-至今        福州译国译民集团有限公司总经理  |     |                    |   |        |                    |      |    |
| 从事领域与专业特长   |     |                    |   |        |                    |      |    |
| <p>精通 trados、Déjà Vu、memoQ、雪人以及国内自主研发的 CAT 平台。熟悉各类翻译软件的差异，精通大规模的语料采集与整理，累计处理语料数千万条。</p> <p>深根翻译生产多年，深刻理解翻译生产流程、翻译项目管理特点与技巧，具有丰富的翻译项目技术应用经验。</p> |     |                    |   |        |                    |      |    |

| 主要业绩（论著、科研项目、科研成果、奖励等）               |                        |          |      |
|--------------------------------------|------------------------|----------|------|
| 名称                                   | 发表刊物、项目来源              | 时间       | 本人位次 |
| CATTI英语三级翻译热词                        | 华东理工大学出版社              | 2023/9   | 2    |
| CATTI英语三级真题高频词汇                      | 华东理工大学出版社              | 2024/7   | 2    |
| 全国翻译硕士专业学位（MTI）备考用书·翻译硕士英语·历年真题汇编与解析 | 中国人民大学出版社              | 2024/7   | 1    |
| CATTI英语三级笔译实务+综合能力一本通（精讲+训练）         | 华东理工大学出版社              | 2024/10/ | 2    |
| Stories of the Family: (Volume I)    | Amazon Publishing      | 2025/2/  |      |
| Cai Yuanpei's Views on Education     | Cosmos Publishing      | 2025/2/  |      |
| 翻译能力提升与考核评测系统                        | 软件著作权登记号：2025SR0310427 | 2025/2/  |      |
| 中国译学战略：概念界定，历史阶段与发展路径                | 外语电化教学                 | 2024     | 3    |



人事（或组织）部门负责人签字：\_\_\_\_\_ 年 月 日

学院学位评定分委员会评议、推荐意见

主席签字：\_\_\_\_\_

公章：\_\_\_\_\_ 年 月 日

校学位评定委员会审批意见

同意聘任，聘期三年。

公章：\_\_\_\_\_ 年 月 日

注：此表正反面打印，一式二份，分别存申报学院和校学位评定委员会办公室。